

- 21 + St. Jacobi-Kirchengemeinde
Ev.-luth. Kirchenhauptkass.
Kirchenrat
Evangel. Presbyteriat
Nachrichtendienst
Liedner, Fr., Hmstr.
23 + Die Kirche St. Jacobi
Art's Gaststätte Inh.
Elisabeth Art

Von Lanke Mühlen rechts:
2-6 **Geschäftshaus Klöpper**
(siehe auch Lange Mühlent 7
und Mönckebergstr. 3)
+ Wm. Klöpper, A.-G.
Verw.: Johanna Schneider,
Hmb. 1, Mönckebergstr. 3

- 2 Maass, Otto, MalBetr. 3 K
4 Oberdieschloß
Carl Croonen, HdsVtr. 3
Carl L. Frank

Schuhw.-Großhdl. 3
Mücke, E., Büromasch. 3
Signode System, G.m.b.H.,
Verp.Mittel (Ausl.) 3
Zweiter Stock:

Wirtschaftsvereinigung
Groß- u. Außenhandel
Hbg. u. V. 3
Kerker, E., Maschb. III

- 6 Erdgeschloß:
Rottsch u. von Waldentel.
Textilw.-Großh. 3
Gerhard Speck

elektr. Anl. 3
Oberdieschloß:
Enil Brauns, Vertretung
elektrot. Spez.-Fabr. 3
C. Friedrich Napp, Haus- u.
Kuch.-Ger. 3

Ernst Bobbin, Büro-Organ 3
Rolf A. E. Nölling
ImExp. 3

Scheidt, H.,
HdsVtr. 3
Wopisch & Scheidt,
HdsVtr. 3

M.G. Amsinck & Co.,
Imp.-Exp. 3
Rück, H., Imbüro 3
Druckpapier-Agentur
G.m.b.H. 3

Erster Stock:
Wetzel, M., HdsVtr. 3
Carl Grosse

Techn. Vertretung
„Merkur“ Warenhandels-
ges. m.b.H. 3

Zweiter Stock:
Nötting & Christiansen,
Häusenrichte-Makl. 3
Takis D. Papachristopoulos,
Ein. u. Ausf. 3

Jungclauss, F., Steuerber. 3
Robert Ziegler, Import-
Export 3
Franz J. Vissing

Textilvtr. 3
Lepinat, R.,
Steuerbevollm. 3
Ernst Lieder, Exp. 3
Albert Ewald, Ausf. 3

Betriebsberatungsgesell-
schaft des Hansischen
Groß- und Außenhandels
m.b.H. 3

Dritter Stock:
Fr. Meyer's Sohn,
Internation. Spedition 3
Hermann Rönfeldt,
Industrievertr. 3
Carl W. Rheineck,
IndVertr. 3

Americatrans Erimanno
Jenich Filiale Hamburg,
Spedition 3

Vierter Stock:
Walter Schramm,
Spinprod. 3
Burghardt, J.,
Steuerbevollm. 3
Friedrich E. Russeger
Imp.Vtr. 3

Hafnia-Geräte GmbH.
Paul Rockohl
Papierw.-Großhdl. 3
Erich Adam, TextVtr. 3
H. Corleis, Handels-Vtr. 3
Merkitito Seetransporte
Nachfolger Otto Hinz
& Co. K.G. Zweignd.
Hamburg, Sped. 3
Otto Meinert

Handls.-Vtr. 3
Eberle & Epner
ExpHdsVtr. 3
Otto Rohde, Handelsvertre-
tungen 3

Georg M. E. Voss G.m.b.H.,
Vertr. 3
Reinhard Luchting,
IndVtr. 3

Bernhardt, Karl, HdsVtr. 3
Julius Hüppel, Ex-imp. 3
Harald Martin, FrisBed. 3
Gustav Raven, HdsVtr. 3

Diekmann, Watty & Co.,
HdsVtr. 3
Wm. Meyerink & Co.,
Imp-Exp. 3

Burghardt, M., Steuer-
bevollm. 3
HdsVtr. 3
Reimers, Otto,
Steuerbevollm. 3
Max Behrend,
Imp.-Agentur 3

Finnkarton-G.m.b.H.,
Frankfurt-Main, Zweig-
niederl. Hamburg 3
Finnpapier-G.m.b.H.,
Frankfurt-Main, Zweig-
niederl. Hamburg, Imp.-
Vertr. 3

Finlandhaus GmbH.
Fünftel Stock:
Heinrich Böhm,
Robum-imp. 3

Schlüter, Walt, Kwl
Russ & Quehl,
Uhrengrödh. 3
Sechster Stock:
Carl Ernst Freitag,
TextVtr. 3

Keller:
Ludwig Triebull,
Meiererei 3

8-10 **Philips-Haus**
(s. auch Mönckebergstr. 7)
+ Eack Wwe., E.
Adr. Glockenröderwall 1

8 Postamt 18 (Paketannahme)
12 **Geschäftshaus Roland**
(s. auch Mönckebergstr. 9)
+ Bach, F.,
u. Frau E. Lehmann,
Adr. Glockenröderwall 1

Bukampsmoor

Benannt 1928
nach der gleichnamigen Flur-
bezeichnung. Der Name kommt
von Bokenkamp - Buten-
kamp.

Bz.: Eimsbüttel, Orts.: Stelling-
nien, Stl.-Stellingen 3
Planskizze Hagenbecksstraße
2 Christensen, Margot 3

55 Müller, A.,
Erster Stock:
Wetzel, M., HdsVtr. 3
Carl Grosse

Techn. Vertretung
„Merkur“ Warenhandels-
ges. m.b.H. 3

Zweiter Stock:
Nötting & Christiansen,
Häusenrichte-Makl. 3
Takis D. Papachristopoulos,
Ein. u. Ausf. 3

Jungclauss, F., Steuerber. 3
Robert Ziegler, Import-
Export 3
Franz J. Vissing

Textilvtr. 3
Lepinat, R.,
Steuerbevollm. 3
Ernst Lieder, Exp. 3
Albert Ewald, Ausf. 3

Betriebsberatungsgesell-
schaft des Hansischen
Groß- und Außenhandels
m.b.H. 3

Dritter Stock:
Fr. Meyer's Sohn,
Internation. Spedition 3
Hermann Rönfeldt,
Industrievertr. 3
Carl W. Rheineck,
IndVertr. 3

Americatrans Erimanno
Jenich Filiale Hamburg,
Spedition 3

Vierter Stock:
Walter Schramm,
Spinprod. 3
Burghardt, J.,
Steuerbevollm. 3
Friedrich E. Russeger
Imp.Vtr. 3

Hafnia-Geräte GmbH.
Paul Rockohl
Papierw.-Großhdl. 3
Erich Adam, TextVtr. 3
H. Corleis, Handels-Vtr. 3
Merkitito Seetransporte
Nachfolger Otto Hinz
& Co. K.G. Zweignd.
Hamburg, Sped. 3
Otto Meinert

Handls.-Vtr. 3
Eberle & Epner
ExpHdsVtr. 3
Otto Rohde, Handelsvertre-
tungen 3

Georg M. E. Voss G.m.b.H.,
Vertr. 3
Reinhard Luchting,
IndVtr. 3

Bernhardt, Karl, HdsVtr. 3
Julius Hüppel, Ex-imp. 3
Harald Martin, FrisBed. 3
Gustav Raven, HdsVtr. 3

7 + Mowitz, A., Buchb.
Mowitz, Walt, KfmAng.
9 + Schröder, K., das 3
Schröder, L., Kwl.

Vom Hagenweg rechts:
2 + Eschner, G., Schleif.

Bullenhusen Damm
Das dortige Schloßhaus
wurde im Anfang des 16. Jahr-
hunderts von dem städtischen
Vogt Hans Bull bewohnt.
Hier wurde auch das Land-
gericht von Bull- und Ochsen-
werder abgehalten
(Benannt 1890)

Bz.: Hmb-Mitte, Orts.:
Veddel-Rothensbüttel, Stl.:
Billw.-Ausschlag 3 28
Planskizze Bullhorner Deich
Von d. Grünen Brücke links:

13-25 + Freie und Hansestadt
Hamburg
15 Johann Lichtenfeld,
Autob. (Betr.)
Willi Brümmer (Lag.)
Spieker, H., Ewerl.
Wohnschiff

33a-35 + Die Römisch-
kathol. Gemeinde, Danzi-
ger Straße 60
35 Spedition Erwin Domass
Deutscher Express-Verkehr
Lab. Erich Meyer 3

Güterverkehr 3
Martin Knack, Sped. 3
Kehrbaum & Knack,
Güterverkehr 3

41 + Reis- und Handels-Akt.-
Ges. Abt. Hamburg,
Neuer Wall 10
Heilmann, Horst, Schloss, F.
Schumann, Hans, ObMüller I
Barth, Friedr., KfmAng. II
Seiler, W., Wäg. II
Norddeutsche Reismühle
(Betriebl.) 3

53 + Sophie Martens, Bau-
stoff-Großhdl. 3
Lechler Baustoffchemie
O.H.G. Bürohm.
Dietrich, E., Platzstr. 3

59 + Bill-Brauerei A.-G.,
das 75
75 + Bill-Brauerei A.-G.,
Scheel, Willi, Holinsp.
John, Herbert,
Brauerei-Dir. 3
Weis, E., Maschbstr.

Vom Grossmannplatz rechts:
92 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Volksschule für Jungen
Sieber, Rob., HsMstr. 3

Bullenkoppel
Flurname. Die Bullenkoppel
wurde demjenigen Bauern
als Entschädigung zugewie-
sen, der die Pflüge des Dorf-
bullen übernommen hatte.

Bz.: Wandsbek, Stl.: Wands-
bek 3 Wa 1
Von der Pillauer Straße
abzweigend

2 + Trömmel, Konr., Ang.
2a + Behrens, M., Ang.
4 + Voss, Karl, Ang.
Voss, G., Maur.
Pietzsch, Günt., Maur.
6 + Becker, M., Arb.
8 + Jahn, A.,
SchlossMstr.

10 + Möller, Willi, Kfm 3
Neuendorf, A., Bäckerei 3
12 + Krämer, Peter,
Bendixenweg 11
Reinecke, Heinz,
Dumfries 3

14 + Gebhardt, W.,
Adr. Quickbornstr. 43
14 Grützmaier, Rich.,
Tabakwaren

16 Lehmann, S.
Ben. 1945 in Anlehnung an
die Flurbezeichnung „Bullen-
wiesen“. Die Bullenwiese
wurde dem jeweiligen Stier-
halter als Entschädigung für
die Wartung des Dorfbullen
zugewiesen.
Redder, Bezeichnung für
Feldweg.

Bz.: Eimsbüttel, Orts.: Lok-
stedt, Stl.: Lokstedt 3 Lok 1
Planskizze
Niendorfer Straße

Bullenredder
Ben. 1945 in Anlehnung an
die Flurbezeichnung „Bullen-
wiesen“. Die Bullenwiese
wurde dem jeweiligen Stier-
halter als Entschädigung für
die Wartung des Dorfbullen
zugewiesen.
Redder, Bezeichnung für
Feldweg.

Bz.: Eimsbüttel, Orts.: Lok-
stedt, Stl.: Lokstedt 3 Lok 1
Planskizze
Niendorfer Straße

Bullerleiche
Benannt nach einer Flurbe-
zeichnung Buller = Bezeich-
nung für sumpfige Außen-
deichflächen. Rinne = Abfluß-
graben.

Bz.: Hamburg, Orts.: Söder-
elbe, Stl.: Altenwerder
3 Altenwerder

1 Bertels, A., Mont.
Lütgens, P., T. Ang.
Martens, E., Schneid.
Martens, H., Arb.
Rathjen, J., Decks.

5 Hubs, L., Ladeh.
Meier, J. 3
Niese, P., Milchhdl. 3

Von der Niendorfer Straße
links:
3 + Nixdorf, Erb., Ang.
Scheffer, Wilh., TischlMstr.
5 + Schüller, H., Ing.
Wutke Wwe., E. 3
7 + Radke, E., TextKfm. 3
9 + Voß, Wern.,
KfmAng. 3

11 + Achilles, B., Maur. 3
Jordan, H., PolBeamt.
13 + Harder, Wilma, das.
Harder, O.
Schlachtmstr.

15 + Becker Wwe., Anne
17 + Dries, W., Gärtner
Hubatsch, H., Gärt.
Schuckert, Karl, Rentn.
Susenhiel, U., Maschb.
Hhs. Kühl, Kurt, VerwAng.

19 Engnath, B., Wwe.
23 + Stiering, Gertrud
25 + Ahlers, L., Mont.

Bullerleiche
Benannt 1865 und 1886.
„Buller“ Bezeichn. f. sump-
f. Außenflächen, die
landwirtschaftlich nicht
benutzt werden können
Bz.: Hmb-Mitte, Stl.:
Hammerbrook 3 26
Planskizze Heidenkampsweg
Von Heidenkampsweg links:

7-19 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
7 Heidekindenanstalt 3
19 Tiefbauamt Stadtrein-
ig. HptLag. 3

49 + Schnalmeier, Fr.G. u.
Mitteln, Ad. Gustav-
Freitag-Str. 9
Huning, H., Kwl.
Waldschlagel, H., WerksLtr.

Heinrich Schomacker & Co.,
Karosseriebau 3
Böhse, R., Lackiererei 3
53 + Heinrichs, Frau F., das.
Heinrichs, Joh.
Transp. Intern. 3

Hautz & Schmidt, Sped.
Heinrich, Heinz, FrisMstr.
59 + Erich Eckhoff, Konserv.
Großhdl. 3
Allesch, Fr., Kwl. 3

Vom Heidenkampsweg rechts:
4-4b + Freie u. Hansestadt
Hamburg
6 + Dieselbe
Tiefbauamt
Stadtreinigung
Abt. Kraftwagenwerkst. 3
Hohmann, Rich., T. Ang.
Sagor, Frau E., Reinemtr.

8-10 + Dieselbe
8 Otto Schumacher KG.,
Schweißwerk 3
Hörmann, H., WkzMah.
10 Pingel, Henry,
Reklame-Werkst. 3

Bahlmann, L., Autosattl. 3
Wendischlag & Pohl Zweig-
niederlassung Hamburg
Sped. (Lag.) 3
Werner Weber,
AutoExp. 3

Huls & Cons.,
Quartiers. (Lag.) 3
Frischholz, F.
12-16 + Hamburgische
Electricitäts-Werke A. G.,
Gerhart-Hauptmann-
Platz 48
Elektrisches Ortsdst.: Farm-
sen, Stl.: Farmsen 3 Fa 1
Abspannwerk 3

22-24 + Deutscher Kraft-
verkehr G.m.b.H.
Düsseldorfer
Petersen, Wilh., Rastst. 3
Wanick, Hans, Tankst. 3

36 + SVO-Fernverkehr-
Hamburg Straßenverkehrs-
Gesellschaft e.G.m.b.H.
Großkasselle 3
Fachvereinigung Güterfern-
verkehr Hamburg e.V. 3

Bullerrinne
Benannt nach einer Flurbe-
zeichnung Buller = Bezeich-
nung für sumpfige Außen-
deichflächen. Rinne = Abfluß-
graben.

Bz.: Hamburg, Orts.: Söder-
elbe, Stl.: Altenwerder
3 Altenwerder

1 Bertels, A., Mont.
Lütgens, P., T. Ang.
Martens, E., Schneid.
Martens, H., Arb.
Rathjen, J., Decks.

5 Hubs, L., Ladeh.
Meier, J. 3
Niese, P., Milchhdl. 3

7 Koch, Ely, Gastw.
Meier, Hans, Werftbes.
9 Bollmann, Hertha
Fischhändl.
Bollmann, W., Fischwerker
11 Küchenmeister, K.,
MaschSchl.
Voß, A., Zimm.

13 Becker, J., Kranf.
Meier, W., Schiffszim.
Rieckborn, H. J., Bäck.
17 Behrmann, H., Schiffszim.
Kaiser, Frieda,
Michldig. 3

19 Rieckborn, H., Kwl.
Wolff, J., Wachmann
Rieckborn, H. J., Bäck.
21 Oesmann, J., KfmAng.
Schreiber, H., Arb.
Schulz, H. J., KfmAng.

8 Riepenhausen, H., Fischer
Riepenhausen, J.
10 Becker, E., Lokf.
Fick, W., Schloss.
Möhmann, F., Bäck.
Rademacher, Frieda,
Meiereigeh.

Bullertweg
Nach dem mit Reth und Schliff
bestehenden Vorlauf Bullert
benannt
Bz.: Hamburg, Orts.: Wil-
helmsburg, Stl.: Georgswerder
3 21
Planskizze Kirchdorfer Straße
Von der Kirchdorfer Straße
links:

5 + Peters, J., Gemüsebau
Peters, Ad., Arb.
Peters, Willy, Gemüsebauer

Von der Kirchdorfer Straße
rechts:
1 + Schrötte, W., Landwirt
Pfeifer, Erw., Kfm
Hindrichs, Meis, Rentn.
Brehm, A., Pens.
Ross, G., Arb.

3 + Dührkop, Anna, das. 2
2 Dührkop, J., Landwirt
Wutke, H., Schornsteinf.
3 Clasen, Ad., Arb.
4 + Wilkens, A.,
Gemüsebau
6 + Derselbe
Iwer, August, Rentn.
Ritter, Alfr., Mal.

Bullnisch
(Benannt 1928)
Der Name erinnert daran, daß
die Sierhalter früher eine
Pflicht war, die von einem Be-
sitzer auf den Nachbarn über-
ging. Als Entschädigung sollte
der Sierhalter die Nutznie-
zung der Bullenwiese

Bz.: Altona, Orts.: Blanke-
nesse, Ortsdst.: Söldorff 3 Bk
brook, Stl.: Söldorff 3 Bk
Vom Ellerholt nach
Iserbrookweg
100 + Butze, H., Landw. 3

Bullskamp
Benannt nach der seit 1823
in Farmsen ansässigen Bau-
ernfamilie Bull. Im Jahre 1899
verkaufte I.R. Bull den 150 ha
großen Hof an den hamburg-
ischen Staat, welcher auf
dem Gelände das Versor-
gungshaus errichtete.
Bz.: Wandsbek, Ortsdst.: Farm-
sen, Stl.: Farmsen 3 Fa 1

Vom Barenkrug links:
3 + Wiederich Erben,
Adr.: das.
Wiederich, Gretchen, Rentn.
Keitz, W., Maler

7 + Wiegand, G.,
MaschSchloß.
Squire, P., Volont.
11 Naschke, Anna 3
Kuhlmann, F.
13 + Köhler sen., K., Pens.
Irmischer, Hildeg.
Ernst, H., Stud.

15 + Wagner, Reinh. 3
17 + Krause, J.,
Adr. Rahlstedter Weg 106
Groth, Gust., Archt. 3
Pommersche, W., Lehr.

17 + Franz, Frau A., (Ang.
Franz, Horst, KfmAng.
Hagen, Manfr., T. Ang.
Hobe, K., PolBeamt.
19 + Finkenrath Wwe., G. 3
31 + Spingies, E.,
BkRat 3
33 + Rieken, Kurt,
KfzSchloß.

35 + Rolf, Gerh., (Zeichn.
Dragar-Broschen, Hella,
Schaup. 3
Lück Wwe., J.
Doring, Johanna,
Buchtell.

37 + Friedrichsen, Carl,
Ang. 3
47 + Rieckhoff, W.,
Kiel-Eimschenhagen
Kontetko, J., Beamt.
Wossido, Frau E., Arb.

4 + Becken, H., KfmAng
Oppermann, Dorothea, Pens.
4a + Derselbe
Herrmann, J., Elektr.

6 + Schult, W., d.
PostObSekr. a. D.
Schult, Wern., Modelb.
Fischer, Gerh., Werkmstr.
Fischer, K., Dekor.

8 + Müller, Max, Tischl.
10 + Steinmüller, K.,
Konstr. 3
10a + Kempfer, Robert,
Sonnenweg 27
Ockenger, H., StahlSchiff. I
Osterkamp, G., Fris.

Ziemann, G., KfmAng.
Petersen, Rud., Arb.
Koster, Jürg., Buchhalt.
12 + Scher, W., Pens.
14 + Ehrlich, H.,
Steendammsweg 39
Schöder, Karl-Wilh.

14a + Saalhoff, W., Tischl.
16 + Trampau, W.,
KrimObKom.
18 + Djurkovic, Gisela, das.
Djurkovic, L., Autoschloß.

20 + Bey, Heinrich 3
Neitzel, H. I
Miocke, Erna, Rentn. I
Tiedemann, Anna, Pens.
22 + Giermann, Rich. 3
Hille, R.
Hillmer, E.

24 + Weingand, H.,
Autovertr. 3
28 + Strasser, Joach.,
Kfm. 3
30 + Bargholz, Wwe.,
Wilhelmine

32 + Kalisen, G., HbAng.
Schönberg, K.-H., BkAng.
34 + Paschke, Max, Ing 3
Schubert, L., Autoschloß.

36 + Müller, Dorothea, das.
Müller, Karl H.,
Maurerstr.

Von
Müller, Kurt, Ang. 3
Müller, Rudolf, Maur.
Schwabel, H., VulkanMstr.
Wienke, P., MaschSchloß. II

38 + Wilke, Walt.
Betzler, R.
Wilke, Frieda 3
Brey, K., Hdlr.

38a + Funk, H.,
MaschSchloß.
38d + Wickboldt, Frau L.
das.
Wickboldt, G.
Fuhreder, C.

40 + Behn, Willy, Kfm. 3
Behn, Rolf, Kfm.
Erdmann, Annemarie
Rappkowski, Elfride,
HstHdl. E.

42 + Grohne, H., Eblots. 3
44 + v. Cramon-Taubadel,
H.-J., Oberst a.D. 3
Leykauff, R., Rentn.

46 + Harker, Frau W.
Sonnen, Gerdt. Maur.
Wengler, H., ZollInsp. 3

Bull
bisher Imammelmannstr.
Benannt 1947 unter Benutzung
des an der Gegend haltenden
Flurnamens „auf“ oder „in
der Bull“ für ein zum Pосто-
rat Bergedorf gehörendes Land-
stück links vom Anfang der
jetzigen Wentorfer Straße.
bul(n)g = Heuten od. Hügel.

Bz.: Bergedorf, Stl.: Berge-
dorf 3 Bqd 1
Planskizze Reinbecker Weg
Von Reinbecker Weg links:

1-3 + Nathow, H., Dr.
Erben, das.
Nathow, Elsb., Dr. med.,
Arztin 3

9 + Heinemann Wwe., J.D. 3
Heinemann, Dora,
Lehr. i. R. 3
Schwede, Wern., Dr. med.
Hr. 3

11 + Dummeyer, H., Archt.
Danz, Ida 3
13 + Hase, L.,
Drausdin, W., Kfm

Vom R
Pet. 3
Mö. 3
Kri. 3
Fris. 3
Sal. 3
Fu. 3
Hhs. 3
Bo. 3

6 +
R. 3
Tr. 3
Mf. 3
10 +
Be. 3
Hi. 3
Eh. 3
Gr. 3
Hr. 3
M. 3
M. 3
St. 3
W. 3